

1. Ska direktivet redan beaktas vid tolkningen av den nationella rätten i fall som tilldrog sig efter det att direktivet trädde i kraft den 22 juni 2001, men innan det blev tillämpligt den 22 december 2002?
2. Är det vid mångfaldigande utfört med skrivare fråga om mångfaldigande utfört med någon form av fotografisk teknik eller genom någon annan process med liknande resultat i den mening som avses i artikel 5.2 a i direktivet?
3. För det fall att den andra frågan besvaras jakande: Kan kraven i direktivet på rimlig kompensation för undantag eller inskränkningar av rätten till mångfaldigande enligt artikel 5.2 och 5.3 i direktivet med hänsyn till den grundläggande rätten till likabehandling i artikel 20 i EU-stadgan om de grundläggande rättigheterna även vara uppfyllt om inte tillverkare, importörer eller distributörer av datorer, utan tillverkare, importörer eller distributörer av annan utrustning eller flera andra apparater i en sammanhängande kedja av utrustning som är lämpade för att utföra motsvarande mångfaldigande är skyldiga att erlagga den rimliga kompensationen?
4. Medför redan möjligheten att tillämpa tekniska åtgärder enligt artikel 6 i direktivet att kravet på en rimlig kompensation i den mening som avses i artikel 5.2 b i direktivet faller bort?
5. Bortfaller villkoret (artikel 5.2 a och b i direktivet) och möjligheten (se skäl 36 i direktivet) till en rimlig kompensation i den mån rättsinnehavarna uttryckligen eller konkludent har tillåtit mångfaldigandet av deras verk?

(<sup>1</sup>) EGT L 167, s. 10.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesgerichtshof (Tyskland) den 5 september 2011 — Verwaltungsgesellschaft Wort (VG Wort) mot Canon Deutschland GmbH**

(Mål C-458/11)

(2011/C 362/16)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Bundesgerichtshof

## Parter i målet vid den nationella domstolen

*Klagande:* Verwaltungsgesellschaft Wort GmbH (VG Wort)

*Motpart:* Canon Deutschland GmbH

## Tolkningsfrågor

Följande frågor beträffande tolkningen av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG (<sup>1</sup>) av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället hänskjuts till Europeiska unionens domstol med begäran om förhandsavgörande:

1. Ska direktivet redan beaktas vid tolkningen av den nationella rätten i fall som tilldrog sig efter det att direktivet trädde i kraft den 22 juni 2001, men innan det blev tillämpligt den 22 december 2002?
2. Är det vid mångfaldigande utfört med skrivare fråga om mångfaldigande utfört med någon form av fotografisk teknik eller genom någon annan process med liknande resultat i den mening som avses i artikel 5.2 a i direktivet?
3. För det fall att den andra frågan besvaras jakande: Kan kraven i direktivet på rimlig kompensation för undantag eller inskränkningar av rätten till mångfaldigande enligt artikel 5.2 och 5.3 i direktivet med hänsyn till den grundläggande rätten till likabehandling i artikel 20 i EU-stadgan om de grundläggande rättigheterna även vara uppfyllt om inte tillverkare, importörer eller distributörer av datorer, utan tillverkare, importörer eller distributörer av annan utrustning eller flera andra apparater i en sammanhängande kedja av utrustning som är lämpade för att utföra motsvarande mångfaldigande är skyldiga att erlagga den rimliga kompensationen?
4. Medför redan möjligheten att tillämpa tekniska åtgärder enligt artikel 6 i direktivet att kravet på en rimlig kompensation i den mening som avses i artikel 5.2 b i direktivet faller bort?
5. Bortfaller villkoret (artikel 5.2 a och b i direktivet) och möjligheten (se skäl 36 i direktivet) till en rimlig kompensation i den mån rättsinnehavarna uttryckligen eller konkludent har tillåtit mångfaldigandet av deras verk?

(<sup>1</sup>) EGT L 167, s. 10.